

# Új kiadvány magyarul tanulóknak

2004 májusában új kiadvány látott napvilágot azzal a céllal, hogy megkönnyítse, érdekebbé és változatosabbá tegye azok munkáját, akik a magyar nyelvet megtanulására vállalkoztak, ill. ezt a nyelvet tanítják.

Ez a magazin nem tankönyvpótló, hanem egy szórakoztatva tanító segédanyag, amely egyaránt szól a magyart idegen nyelvként tanulókhoz valamint a külföldön élő, nyelvi tudásukat és országismeretüket bővíteni kívánó másod- ill. harmadgenerációs magyar anyanyelvűekhez.

Ahogy egy folyóiratot kézbe vesz az olvasó, hogy kikapcsolódjon, ugyanúgy kézbe veheti ezt a lapot és számára idegen nyelven olvasgathat, miközben nyelvtudását fejleszti. A különböző nehézségi fokozatú szövegek között mindenki talál magának megfelelőt. A kiadvány magazinjellege lehetővé teszi, hogy aktuális témákról olvashassunk. A szerkesztők rugalmasságát mutatja, hogy második számukban már az első után kapott visszajelzéseket, kívánságokat is figyelembe véve a gyerekekre és a németet tanulókra is gondoltak. Így a legfiatalabb olvasóktól a felnőttekig, a kezdőtől a nyelvvel bármilyen szinten foglalkozó olvasón át a nyelvvizsgára készülőkig mindenki talál magának csemegéznivalót.

Az előszó és olvasói levelek után *sajtófigyelő* következik, amelyben különböző nehézségi fokozatú, a közlekedési lámpa színeivel jelölt szövegeket találhatunk a magyar sajtóból. S hogy a szótárazás fáradságos munkája ne csökkentse az olvasmányélményt, az egyes szövegek alatt található *német és angol szómagyarázatok* segítik a megértést. Minden szöveghez a nehézségi fokozatnak megfelelő *feladatsor* kapcsolódik, amelyben szövegértési és nyelvtani gyakorlatok szerepelnek.

A *Fókuszban* című rész ezúttal nagyon érdekes, az interkulturális kommunikációról szóló felmérés eredményét és a témához kapcsolódó feladatsort tartalmaz. Az olvasó tehát itt sem passzív, kipróbálhatja saját tudását. Nem

is marad bizonytalanságban megoldásai helyességét illetően, hiszen a magazin végén megtalálhatja a *megoldásokat*.

Fontos része a lapnak az *országismereti rovat*. Bizonyára hozzásegít ahhoz, hogy a Magyarországról eddig kialakult klisék megváltozzanak. Ezen túl pedig jó ötlet az *ajándéksorolás* a megoldások beküldői között. A *nyelvtani elmélet és gyakorlat* könnyen megérthetően segít megszerezni az olvasó ismereteit.

Ösztönző és bátorító hatással van bizonyára a *portrétár* azon része, amelyből olyan személyeket ismerhetünk meg, „akiknek már sikerült” elsajátítani a magyar nyelvet.

Külön figyelmet érdemel a magazin szerkesztősége: Kovács Tünde kiadó és főszerkesztő mellett Ausztriában, Magyarországon és Hollandiában élő munkatársai gondoskodnak arról, hogy tartalmas, értékes összeállítás kerüljön az olvasó kezébe.

Összefoglalva mind szövegeivel, mind pedig nyelvtani magyarázataival azt a benyomást erősíti olvasóiban ez a színes, változatos magazin, hogy lehet és érdemes megtanulni ezt a nyelvtanában nagyon logikus és csengésében zenei nyelvet.

Én mind magyartanárként mind pedig némettanárként nagyon hasznosnak, az oktatásban és az egyéni tanulásban egyaránt jól alkalmazhatónak találok ezt a lapot. Diákjaimtól szintén egyértelműen pozitív visszajelzéseket kapok. Mindezen túl magánemberként is szívesen forgatom a magazint, bár megvallom, ritkán sikerül elvonatkoztatnom a tanár szemzőgétől, szinte minden szöveget azzal a „hátsó gondolattal” veszek a kezembe, vajon lehet-e hasznosítani a munkámban. Ennek a folyóiratnak esetében egyértelműen „igen” a válasz.

Mintaoldalak és megrendelőlap a [www.magyarultanulok.com](http://www.magyarultanulok.com) címen található. Postai cím: Magyarul tanuló(ó)k, 1195 Wien, Pf. 60. Tel.: 0664/462 98 10

MAG. PÁTHY LÍVIA